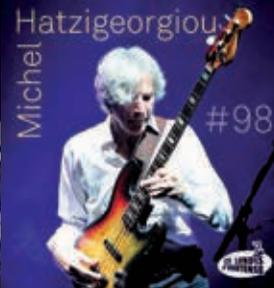


LE JAZZ D'HORTENSE

BELGIQUE - BELGIË
P.P.
1030 BRUXELLES 3
1 / 3261 - P705139
BUREAU DE DEPÔT
BRUXELLES X
TRIMESTRIEL

LE JOURNAL DES LUNDIS D'HORTENSE # 100 - 4^È TRIMESTRE 2017



#100

- 03 Agenda
- 04 Partenaires
- 05 Jazz Tour
- 10 Gare au Jazz
- 15 Midis Jazz
- 17 Comment Sabam ?
- 18 Journal #100 : Extraits des interviews précédemment parues dans notre journal
- 29 New CD's

Tout sur le jazz belge sur
www.jazzinbelgium.com

www.leslundisdhortense.be



ASSOCIATION DE MUSICIENS
POUR LA PROMOTION ET LA DIFFUSION
DU JAZZ BELGE

LES LUNDIS D'HORTENSE

02 219 58 51

www.jazzinbelgium.com

www.leslundisdhortense.be

Si vous souhaitez recevoir ce journal gratuitement, il vous suffit de nous communiquer votre adresse, soit par email à info@leslundisdhortense.be, soit par téléphone au 02 219 58 51 (dans ce cas, merci de nous communiquer également votre numéro de téléphone).

Si vous souhaitez soutenir l'envoi de ce journal ou notre association, vous pouvez vous faire membre en versant la somme de 20 € (libre à vous de donner davantage) sur notre compte Belfius BE23 0680 7040 9091. Seuls les membres en ordre de cotisation recevront le journal à l'étranger (BIC GKCCBEBB - Iban BE23 0680 7040 9091).

Vous pouvez télécharger ce journal sur www.jazzinbelgium.com > médias > magazines, ainsi que sur www.leslundisdhortense.be

LES LUNDIS D'HORTENSE

Carte de membre : 20 € / an

Réductions :

- sur tous nos concerts
- sur le minerval du stage
Jazz au Vert

à verser sur le compte
BE23 0680 7040 9091

2017/ 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 **11** 12

ME 01	20:30	LDH solos sessions : Lynn Cassiers, Vincent Bruyninckx, Diederik Wissels, Jean-Louis Rassinfosse (GARE AU JAZZ)	Bruxelles - LDH @ Jazz Station	10 + 11
VE 03	20:30	Jazz Station Big Band (JAZZ TOUR)	Ans - Centre Culturel	06
VE 03	21:00	Fabrizio Graceffa band (JAZZ TOUR)	Bas-Warneton - Open Music @ Du côté de chez nous	07
SA 04	20:30	Jazz Station Big Band (JAZZ TOUR)	Rossignol - Gaume Jazz @ CC	06
ME 08	20:30	Fabrizio Graceffa band (GARE AU JAZZ / JAZZ TOUR)	Bruxelles - LDH @ Jazz Station	07
VE 10	20:00	Fabrizio Graceffa band + Catharsis trio (JAZZ TOUR)	Nivelles - Jazz au Stade @ Waux-Hall	07
SA 11	19:30	Jazz Station Big Band (JAZZ TOUR)	Bruxelles - The Blue Flamingo @ Château du Karreveld	06
SA 11	21:00	Fabrizio Graceffa band (JAZZ TOUR)	Eupen - KKE @ "Jünglingshaus"	07
MA 14	12:30	Kari Antila / Peter Hertmans duo (MIDIS JAZZ)	Bruxelles - LDH @ Musée Charlier	16
ME 15	20:30	Chrystel Wautier (GARE AU JAZZ)	Bruxelles - LDH @ Jazz Station	12
ME 22	20:30	Olivier Collette trio (GARE AU JAZZ)	Bruxelles - LDH @ Jazz Station	12
VE 24	13:30	Comment Sabam ?	Bruxelles - LDH @ Jazz Station	17
SA 25	21:00	Fabrizio Graceffa band (JAZZ TOUR)	Mazy - Jazz9 @ Zy'coop	07
ME 29	20:30	Orchestra Nazionale della Luna (GARE AU JAZZ)	Bruxelles - LDH @ Jazz Station	12

/ 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 **12**

VE 01	21:00	Wolf in the Wood (JAZZ TOUR)	Eupen - KKE @ "Jünglingshaus"	08
SA 02	20:30	Wolf in the Wood (JAZZ TOUR)	Sensenruth - Le Bouillon Blanc	08
ME 06	20:30	Wolf in the Wood (GARE AU JAZZ / JAZZ TOUR)	Bruxelles - LDH @ Jazz Station	08
SA 09	20:30	Wolf in the Wood (JAZZ TOUR)	Mouscron - Centre Culturel	08
MA 12	12:30	Steven Delannoye / Nicola Andrioli duo (MIDIS JAZZ)	Bruxelles - LDH @ Musée Charlier	16
ME 13	20:30	Chris Joris "Home and old stories" (GARE AU JAZZ)	Bruxelles - LDH @ Jazz Station	13
VE 15	21:00	Wolf in the Wood (JAZZ TOUR)	Comines - Open Music @ Salle du Lys Music Orchestra	08
SA 16	21:00	Wolf in the Wood (JAZZ TOUR)	Mazy - Jazz9 @ Zy'coop	08

2018/ **01** 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12

JE 11	20:00	Lorenzo Di Maio 'Black Rainbow' (JAZZ TOUR)	Nivelles - Jazz au Stade @ L'Impact	09
VE 12	21:00	Lorenzo Di Maio 'Black Rainbow' (JAZZ TOUR)	Comines - Open Music @ Salle du Lys Music Orchestra	09
SA 13	20:30	Lorenzo Di Maio 'Black Rainbow' (JAZZ TOUR)	Liège - L'An Vert	09
MA 16	12:30	Clement Nourry solo (MIDIS JAZZ)	Bruxelles - LDH @ Musée Charlier	17
ME 17	20:30	LDH jam sessions : Tirage au Jazz (GARE AU JAZZ)	Bruxelles - LDH @ Jazz Station	13

SA 20	20:30	Lorenzo Di Maio 'Black Rainbow' (JAZZ TOUR)	Wasseiges - Ferme de la Dîme	09
ME 24	20:30	Lorenzo Di Maio 'Black Rainbow' (GARE AU JAZZ / JT)	Bruxelles - LDH @ Jazz Station	09
JE 25	21:00	Lorenzo Di Maio 'Black Rainbow' (GARE AU JAZZ / JT)	Lasne - Le Rideau Rouge	09
SA 27	21:00	Lorenzo Di Maio 'Black Rainbow' (JAZZ TOUR)	Eupen - KKE @ "Jünglingshaus"	09
DI 28	17:00	Lorenzo Di Maio 'Black Rainbow' (JAZZ TOUR)	Ittre - Heptone	09
ME 31	20:30	Pasarela quartet (GARE AU JAZZ)	Bruxelles - LDH @ Jazz Station	14

Partenaires

L'AN VERT

Rue Mathieu Polain 4
4020 **Liège** - T 04 342 12 00
> www.lanvert.be

ARSVITHA KULTURFORUM

Triangel - Am Stellwerk 2
4780 **Saint-Vith** - T 080 34 92 88
> www.arsvitha.be

L'ATELIER(S)

Rue du Centre, 36
4560 **Les Avins en Condroz**
T 0477 449 351
> www.lateliers.be

THE BLUE FLAMINGO / MUSEBOOSTING

Château du Karreveld
Avenue Jean de la Hoesse 3
1080 **Bruxelles** - T 0493 02 30 80
> www.blueflamingofestival.be

LE BOUILLON BLANC

Rue Saint-Lambert, 65
6832 **Senserruth** (Bouillon)
T 061 21 40 93
> www.bouillonblanc.be

CENTRE CULTUREL D'ANS

Place des Anciens Combattants
4432 **Ans / Alleur**
T 04 247 73 36
> www.centreculturelans.be

CENTRE CULTUREL DE MOUSCRON

Place Charles De Gaulle - 7700
Mouscron - T 056 86 01 60
> www.centreculturelde-mouscron.be

CENTRE MARCEL HICTER "LA MARLAGNE"

Chemin des Marronniers 26 -
5100 **Wépion** - T 081 46 05 36
> www.lamarlagne.cfwb.be

DINANT JAZZ

D'Jazz - Castel de Pont-à-Lesse
Rue de Pont-à-Lesse, 36 - 5500
Dinant - T 0475 68 59 52
> dinantjazz.com

FERME DE LA DÎME

Rue du Baron d'Obin 248 - 4219
Wasseiges - T 081 85 63 74
> www.fermedeladime.net

FERME DU BIÉREAU

Av du Jardin Botanique -
1348 **Louvain-la-Neuve**
T 070 22 15 00
> www.fermedubiereau.be

GAUME JAZZ / JEUNESSES MUSICALES DU LUX. BELGE

Centre Culturel - Rue Camille
Joset 1 - 6730 **Rossignol**
T 063 41 22 81
> www.gaume-jazz.be

HEPTONE

Rue Haute 7 - 1460 **Ittre**
T 0488 476 905
> www.heptone.com

JACQUES PELZER'S JAZZ CLUB

Boulevard E. Solvay 493 -
4000 **Liège** - T 04 227 12 55
> www.jacquespelzerjazzclub.com

JAZZ9

Zy'coop - Rue de l'Usine 9
5032 **Mazy** - T 081 75 11 18
> www.jazz9-mazy.org

JAZZ AU STADE

Waux-Hall - Place Albert 1er
L'Impact - Stade Nivellois Rugby
Club - Avenue Jules Mathieu, 10
(Parc de la Dodaine)
1400 **Nivelles** - T 0476 76 89 47
> www.jazzaustade.be

JAZZ STATION

Chaussée de Louvain 193a-195
1210 **Bruxelles** > jazzstation.be
T 02 219 58 51 (Les Lundis
d'Hortense)
> www.leslundisdhortense.be

KULTURELLES KOMITEE EUPEN

Kulturzentrum Jünglingshaus
Neustraße 86 - 4700 **Eupen**
T 087 74 00 28
> www.kultkom.be

MUSÉE CHARLIER

Avenue des Arts 16
1210 **Bruxelles**
> www.charliermuseum.be
T 02 219 58 51 (Les Lundis
d'Hortense)
> www.leslundisdhortense.be

OPEN MUSIC

Salle "du côté de chez nous"
Place Saint-Martin 16 - 7784
Bas-Warnton
Salle du Lys Music Orchestra
Grand chemin de Messines 76A -
7780 **Comines**
> www.openmusicjazzclub.be

LE RIDEAU ROUGE

Route de Renipont 70
1380 **Lasne** - T 02 653 92 58
> www.lerideaurouge.be

JAZZ TOUR

OCT. 2017 > JUIN 2018
9 TOURNÉES - 70 CONCERTS

ANS
BRUXELLES
COMINES
DINANT
EUPEN
ITTRE
JAMBES
LASNE
LES AVINS
LIÈGE
LOUVAIN-LA-NEUVE
MAZY
MOUSCRON
NIVELLES
ROSSIGNOL
SAINT-VITH
SENSENRUTH
WASSEIGES



PROMOTION DU JAZZ BELGE
LESLUNDISDHORTENSE.BE
WWW.JAZZINBELGIUM.COM

Jazz Tour 2017-2018



OCT-NOV /2017
**Jazz Station
Big Band**

www.jazzstationbigband.com



NOVEMBRE /2017
**Fabrizio Graceffa
band**

www.fabriziograceffa.com



DÉCEMBRE /2017
Wolf in the Wood

www.anne-wolf.com



JANVIER /2018
**Lorenzo Di Maio
"Black Rainbow"**

www.lorenzodimaio.com



FÉVRIER-MARS /2018
Catharsis trio

www.quentindujardin.be
www.ivanpaduart.com



MARS /2018
Amaury Faye trio

www.amauryfaye.com



MARS-AVRIL /2018
**Loos / Prins /
Walnier**

www.jfprins.com
www.sebastienwalnier.com



AVRIL-MAI /2018
Gratitude trio

www.gratitudetrio.com



MAI-JUIN /2018
**Bart Defoort
quintet**

www.bartdefoort.com

LES LUNDIS D'HORTENSE asbl
T 02 219 58 51 / info@leslundisdhortense.be
www.leslundisdhortense.be



JAZZ TOUR



© Roger Vantit

JAZZ STATION BIG BAND

Stéphane Mercier, sax alto, flûte, chef d'orchestre
Daniel Stokart, saxs alto & soprano, flûtes
Steven Delannoye, sax ténor, clar. basse
sauf les 3 et 4/11 : **Bart Defoort**
Vincent Brijs, sax baryton
sauf les 3, 4 et 11/11 : **Tom Van Dyck**
Michel Paré, trompette, bugle
Olivier Bodson, trompette, bugle
sauf les 3, 4 et 11/11 : **Nicolas Sanchez**
Jean-Paul Estiévenart, trompette, bugle
sauf les 3 et 11/11 : **Pauline Leblond**
Edouard Wallyn, trombone
sauf le 3/11 : **Timothé Le Maire**
David De Vrieze, trombone
Bart De Lausnay, trombone basse
sauf le 28/10 : **Jesus Moreno Miras**
François Decamps, guitare
Vincent Bruyninckx, piano
Piet Verbist, contrebasse
Toon Van Dionant, batterie

© CD **The Jazz Station Big Band**
(Iglou records – 2011)

> www.jazzstationbigband.com

OCTOBRE /2017

ME 04 - Bruxelles > LDH @ Jazz Station
VE 27 - Louvain-la-N. > Ferme du Biéreau
SA 28 - Eupen > Kulturelles Komitee
@ Kulturzentrum "Jünglingshaus"

Tournée-présentation de la saison !

Le Jazz Station Big Band, sous la direction avisée du saxophoniste Stéphane Mercier, a assouvi son envie d'orchestrer et de retravailler quelques titres du répertoire belge actuel. L'occasion du Jazz Tour était parfaite. Michel Paré, François Decamps, Jean-Paul Estiévenart, Stéphane Mercier et Vincent Bruyninckx, solistes du big band, mais aussi Alfred Vilayleck, bassiste de Gratitude trio, ont arrangé pour le big band un morceau de chacun des groupes sélectionnés pour le Jazz Tour 2017-2018. Une manière originale et festive de débiter et présenter la saison !

Composé de solistes hors-pairs, l'orchestre s'est forgé un son totalement unique laissant place à des interactions complices.

NOVEMBRE /2017

VE 03 - Ans > Centre Culturel
SA 04 - Rossignol > Gaume Jazz
d'Automne @ Centre Culturel
SA 11 - Bruxelles > MuseBoosting /
The Blue Flamingo
@ Château du Karreveld



FABRIZIO GRACEFFA BAND

Fabrizio Graceffa, guitares
Nicolas Kummert, saxophone
Jean-Paul Estiévenart, trompette
 sauf le 10/11 : en quintet sans trompette
 et le 04/05 : **Olivier Bodson**
Edouard Wallyn, trombone
Boris Schmidt, contrebasse
 sauf les 10 et 11/11 et 04/05 : **Jacques Pili**
Teun Verbruggen, batterie
 sauf les 8 et 11/11 : **Adrien Verderame**

⊙ NEW CD **U-Turn** (Challenge Records – 2016)

> www.fabriziograceffa.com

NOVEMBRE /2017

VE 03 - Bas-Warneton > Open Music
 @ Salle "Du côté de chez nous"

ME 08 - Bruxelles > LDH @ Jazz Station
 Concert enregistré par la RTBF
 Musiq3

VE 10 - Nivelles > Jazz au Stade
 @ Waux-Hall
 Double concert avec Catharsis trio
 👁 PAGE 14

SA 11 - Eupen > Kulturelles Komitee
 @ Kulturzentrum Jünglingshaus"

SA 25 - Mazy > Jazz9 @ Zy'coop

À l'occasion de cette tournée, le guitariste et compositeur Fabrizio Graceffa, entouré de trois solides souffleurs et d'une section rythmique de haut vol, nous replonge dans l'univers poétique de son deuxième album "U-Turn". Sa musique se veut libre, ouverte et empreinte de tradition. Libre car tous les morceaux sont mâtinés d'improvisations, ouverte car chacun des musiciens peut exprimer sa personnalité, et empreinte de tradition car, à travers l'écriture, le guitariste reste fidèle à ce que lui ont enseigné ses maîtres. Ses compositions évoquent Bill Frisell, Pat Metheny, Miles Davis, Bach, John Coltrane, Kurt Rosenwinkel, Jim Hall, Brian Blade, mais aussi John Mayer, Stevie Ray Vaughan, BB King, U2, Brian Eno, Daniel Lanois.

"U-Turn" ressemble à un nuage d'été: il est léger, aérien, poétique, suggère continuellement des images par ses formes mouvantes, et vous invite à fuguer avec lui vers l'horizon ... et au-delà ! (Pierre Dulieu, www.dragonjazz.com)

MAI /2018

VE 04 - Bruxelles > MuseBoosting /
 The Blue Flamingo
 @ Château du Karreveld
 Weekend Jazz Tour !

JAZZ TOUR

WOLF IN THE WOOD

Anne Wolf, piano
Stefan Bracaval, flûtes
Sal La Rocca, contrebasse
Falk Schrauwen, congas

© NEW CD **Live at Jazz Station**
(Mogno Music – 2016)

> www.anne-wolf.com



© Jacky Lepage

Avec ce quartet "boisé" piano-congas-contrebasse et flûtes, la pianiste Anne Wolf renoue avec son amour du jazz et des rythmes sud-américains. En retournant aux sources de son inspiration, elle revisite des standards aux accents de bossa nova, samba, mambo, boléro, gospel ou swing. Son répertoire quitte délibérément les compositions personnelles pour aborder des structures plus libres au travers de morceaux soigneusement choisis parmi les œuvres de Stevie Wonder, A.C. Jobim, Michel Petrucciani, Wayne Shorter, Charles Loos ou Steve Swallow. Entourée de merveilleux solistes, le quartet d'Anne propose un son particulier, chaleureux, une musique groovy, festive même !

DÉCEMBRE /2017

- VE 01 - Eupen > Kulturelles Komitee
@ Kulturzentrum "Jünglingshaus"
- SA 02 - Sensenruth > Le Bouillon Blanc
- ME 06 - Bruxelles > LDH @ Jazz Station
- SA 09 - Mouscron > Centre Culturel
- VE 15 - Comines > Open Music
@ Salle du Lys Music Orchestra
- SA 16 - Mazy > Jazz9 @ Zy'coop



© Guillaume Kayacan

LORENZO DI MAIO "BLACK RAINBOW"

Lorenzo Di Maio, guitare
Jean-Paul Estiévenart, trompette
Nicola Andrioli, piano
Cédric Raymond, contrebasse
Antoine Pierre, batterie

"Black Rainbow" est le premier album du guitariste Lorenzo Di Maio en tant que leader. Sa musique se définit par les contrastes, sombre et mélancolique d'une part, lumineuse et positive d'autre part. Privilégiant les mélodies, regorgeant de sensibilité, elle est ponctuée d'arrangements délicats et d'un sens esthétique affirmé qui doit beaucoup à l'équilibre subtil entre les cinq musiciens. Solistes virtuoses, les comparses de Lorenzo Di Maio comptent parmi les musiciens les plus talentueux de la nouvelle génération du jazz belge. Ce yin & yang musical invite à l'introspection et à l'évasion.

Ⓞ NEW CD **Black Rainbow** (Igloo Records – Septembre 2016)
Meilleur album jazz (Octaves de la musique 2017)

> www.lorenzodimaio.com

JANVIER /2018

- JE 11 - Nivelles > Jazz au Stade
@ L'Impact
- VE 12 - Comines > Open Music
@ Salle du Lys Music Orchestra
- SA 13 - Liège > L'An Vert
- SA 20 - Wasseiges > Ferme de la Dîme
En coproduction avec Jazz9
- ME 24 - Bruxelles > LDH @ Jazz Station
 Concert enregistré par la RTBF Musiq3
- JE 25 - Lasne > Le Rideau Rouge
- SA 27 - Eupen > Kulturelles Komitee
@ Kulturzentrum "Jünglingshaus"
- DI 28 - Ittre > Heptone

La Chambre Verte présentera un portrait radio de Lorenzo Di Maio à l'occasion de cette tournée > www.chambreverte.be

la
CHAMBRE
VERTE

Gare au Jazz

Chaque mercredi à 20h30 d'octobre à mai, Les Lundis d'Hortense asbl organise à la Jazz Station un cycle de concerts intitulé "Gare au Jazz" mettant en avant la richesse de la scène jazz belge. Vous pourrez venir y écouter nos coups de coeur : du jazz varié, de qualité, joué par des musiciens confirmés ou des jeunes talents.

10€

Etudiants, membres Jazz Station,
65+ : 8 €

Membres Lundis d'Hortense: 6 €

Article 27 : 1,25€

Moins de 12 ans : gratuit



>> LIEU : JAZZ STATION

Chaussée de Louvain 193a-195
1210 Bruxelles

① ORGANISATEUR : LES LUNDIS D'HORTENSE

T 02 219 58 51 - info@leslundisdhortense.be



© Didier Wagner

ME 01.11 - 20:30

LDH Solos sessions

À l'occasion de notre deuxième "Soirée solos", quatre férus de la scène jazz actuelle se prêtent au jeu du concert au format court. Une belle occasion de découvrir ces artistes autrement !

Vincent Bruyninckx, piano

Le piano a ceci de particulier qu'il permet d'évoquer tous les sons, de prendre tous les rôles. Ce dialogue singulier avec l'instrument semble donc un lieu idéal pour la libre rencontre des idées, influences et expériences issues d'un parcours musical et personnel varié. Le tout se combine et s'exprime, sur fond de jazz, en un répertoire qui évolue au fil des concerts, fait de compositions personnelles et de quelques reprises.



© Sophie Saporosi



© Lara Herbinia



© Pierre Dulieu



© Pitslamp

Lynn Cassiers, voix, objets, jouets, effets

Lynn Cassiers, chanteuse d'Imaginary Band, Lilly Joel, LIDLBOJ, Tape Cuts Tape ou Octurn '7 Eyes', nous présente son travail en solo. A l'aide d'effets, de billes, de verres, d'un Casio et d'un cendrier, elle nous transporte à travers des mélodies rêveuses et des bruitages en différents étages. On y retrouve des influences de musiques pop, jazz et expérimentale avec l'improvisation comme guide.

> lynncassiers.com

Diederik Wissels, piano
Habitué à la performance solo, le pianiste Diederik Wissels mettra au programme de ce concert des compositions personnelles issues de ses deux albums en solo "Together" et "Kaos". Son répertoire fusionne l'improvisation jazz aux œuvres pour piano des compositeurs tels que Federico

Mompou, Erik Satie et Déodat de Séverac. Un pianiste sensible et un compositeur prolifique qui se produit trop rarement en Belgique !

Jean-Louis Rassinfosse, contrebasse

Figure incontournable du jazz belge, Jean-Louis Rassinfosse a fait résonner le son de sa basse tellurique et chantante aux côtés de musiciens comme Philly Joe Jones, Claudio Roditi, Richard Galliano, Michel Petrucciani et Chet Baker, mais aussi Steve Houben, Toots Thielemans, L'Âme des Poètes, José Van Dam... Cet infatigable contrebassiste aux prestations scéniques hors du commun nous présente son voyage en solo !

ME 08.11 - 20:30

Fabrizio Graceffa band

> Jazz Tour

Fabrizio Graceffa, guitares
Nicolas Kummert, saxophone
Jean-Paul Estiévenart, trompette
Edouard Wallyn, trombone
Boris Schmidt, contrebasse
Adrien Verderame, batterie

© NEW CD **U-Turn** (Challenge Records – 2016)

> www.fabriziograceffa.com

👁 PAGE 7

Gare au Jazz



© Mael G. Lagadec

ME 15.11 - 20:30

Chrystel Wautier

Chrystel Wautier, voix
Cédric Raymond, claviers
Lorenzo Di Maio, guitares
Jacques Pili, basse, ctbasse
Jérôme Klein, batterie

Ⓞ NEW CD **The Stolen Book**
(Bonsai Music – Oct. 2017)
👁 PAGE 29

"The Stolen Book", le nouvel album de Chrystel Wautier est sans doute son disque le plus personnel. Intimistes et engagées, ses nouvelles chansons parlent d'une terre natale, d'histoires d'immigrés, du choc des cultures et surtout des relations spirituelles et humaines. À cœur ouvert, elle partage ses émotions et transmet sa joie en livrant des compositions lumineuses qui touchent à la fois au jazz à la pop et à la soul.

> www.chrystelwautier.com



© Alain Dereymaeker

ME 22.11 - 20:30

Olivier Collette trio

Olivier Collette, piano
Sam Gerstmans, contrebasse
Matthias De Waele, batterie

Ⓞ NEW CD **Conceptions**
(Heptone – Mars 2017)

Mêlant compositions personnelles d'Olivier Collette et quelques pièces classiques revisitées de Chopin, Mozart ou Schubert, le répertoire de ce nouveau trio met en avant la versatilité du pianiste et la rythmique solide de ses partenaires. Avec des airs de blues et de world music, leur jazz est mélodique et leur musique harmonieuse et chantante. Un moment de pur bonheur musical !

> [soundcloud.com/
collette-olivier](https://soundcloud.com/collette-olivier)



© Mael G. Lagadec

ME 29.11 - 20:30

Orchestra Nazionale della Luna

Manuel Hermia, sax, flûtes
Kari Ikonen^{FIN}, piano, Moog
Sébastien Boisseau^F, ctbasse
Teun Verbruggen, batterie

Ⓞ NEW CD **Orchestra Nazionale
della Luna** (Jazz Avatars –
2017)

Fondé en 2015 par Manuel Hermia et Kari Ikonen, cet ensemble belgo-franco-finlandais sort des sentiers battus, prend des risques et surprend le public par son inventivité. Son répertoire diversifié et particulièrement original est soutenu par le jeu aussi créatif que tonique de ses membres. Une brillante rencontre qui fascine les allumés et autres mordus de jazz !

> www.manuel-hermia.com
> www.kariikonon.com



© Jacky Lepage



ME 06.12 - 20:30

Wolf in the Wood

> Jazz Tour

Anne Wolf, piano
Stefan Bracaval, flûtes
Sal La Rocca, contrebasse
Falk Schrauwen, congas

© NEW CD **Live at Jazz Station**
(Mogno Music – 2016)

> www.anne-wolf.com

👁 PAGE 8

ME 13.12 - 20:30

Chris Joris "*Home and old stories*"

Chris Joris, batterie, percus
Naima Joris, voix, guitare, perc.
Yassin Joris, guitare, voix
Saskia Joris, secondes voix
Bart Borremans, sax ténor
Free Desmyter, piano
Lara Rosseel, contrebasse, voix
Christophe Millet, congas, bata

© NEW CD **Home and old stories**
(W.E.R.F. – 2016)

"Home and old stories" rassemble les influences que Chris Joris a absorbées durant ses années de voyages musicaux et celles de ses enfants. A ses compositions, typiques, sont associées des compositions de sa fille Naima et de son fils Yassin, ainsi que des chansons de Joni Mitchell, Son House et Geeshie Wiley. Laissez-vous emporter dans leur sphère chaleureuse et remplie d'émotions.

ME 17.01.2018 - 20:30

Tirage au Jazz Jam session

Cette soirée participative permet de découvrir de nombreux jazzmen belges de toutes générations et de tous styles de jazz. Animée par des maîtres de cérémonie surprise, cette jam spéciale se déroulera dans une ambiance où tout est inconnu : les improvisateurs, les formules ou encore les thèmes. On n'oublie évidemment pas notre public invité à choisir par tirage au sort les formules et les musiciens qui monteront sur scène. Musiciens, amateurs ou professionnels, soyez tous les bienvenus munis de vos instruments !

Entrée gratuite



© Yves Kerstius



© Lara Herbinia



© Valerie Nagant

ME 24.01 - 20:30

Lorenzo Di Maio "Black Rainbow"

> Jazz Tour

Lorenzo Di Maio, guitare
Jean-Paul Estiévenart,
trompette
Nicola Andrioli, piano
Cédric Raymond, contrebasse
Antoine Pierre, batterie

© NEW CD **Black Rainbow**
(Iglou Records – 2016)

> www.lorenzodimaio.com

👁 PAGE 9

ME 31.01 - 20:30

Pasarela quartet

Diederik Wissels, piano
Nicolas Kummert, saxophone
Thibault Dille, accordéon
Victor Foulon, contrebasse

© NEW CD **Pasarela**
(Iglou – Décembre 2017)

Le pianiste Diederik Wissels est l'auteur d'une oeuvre abondante à la fois sensible et raffinée dans la tradition d'un jazz européen marqué par la musique classique. Ses notes légères et éparses, dont le toucher est lumineux, révèlent un univers introspectif que viennent investir ses complices. En résulte une musique ciselée par des arrangements limpides, intuitive, intimiste, émouvante ; une musique de peu de notes mais aux mille nuances poétiques qui, par un pouvoir insidieux, parvient à imposer sans peine son charme très personnel.

ME 07.02 - 20:30

Catharsis trio

> Jazz Tour

Ivan Paduart, piano
Quentin Dujardin, guitare
Grégory Houben, trompette

© NEW CD **Catharsis**
(Mons Records – 2016)

Passionnés par l'écriture, Ivan Paduart et Quentin Dujardin donnent vie à des compositions ciselées, des harmonies chaudes et des mélodies profondément lyriques. Ils s'entourent à l'occasion de cette tournée du trompettiste Grégory Houben. Son phrasé sensuel intègre merveilleusement l'univers métissé et éclectique des deux leaders. Entre la poésie, le groove, le jazz, le flamenco, le rêve et une certaine nostalgie des valse musettes, ce trio ravira vos oreilles !

> www.ivanpaduart.com
> www.quentindujardin.be

Midis Jazz

Cette série de concerts de midi propose des solos ou duos en guise d'échappatoire d'une heure sur le temps de midi. Organisés d'octobre à mai à Bruxelles, au Musée Charlier, les 'Midis Jazz' sont autant d'occasions de découvrir des artistes dans des formules inédites, intimistes et souvent acoustiques.

- MA 14.11.17 - 12:30 **Kari Antila / Peter Hertmans**
Musée Charlier guitares acoustiques
- MA 12.12.17 - 12:30 **Steven Delannoye / Nicola Andrioli**
Musée Charlier saxophone / piano
- MA 16.01.18 - 12:30 **Clement Nourry solo**
Musée Charlier guitare
- MA 20.02.18 - 12:30 **Augusto Pirodda solo**
Musée Charlier piano
- MA 13.03.18 - 12:30 **Benjamin Sauzereau / Ananta Roosens**
Musée Charlier guitare / violon
- MA 17.04.18 - 12:30 **Bram Weijters / Chad McCullough**
Musée Charlier piano / trompette
- MA 15.05.18 - 12:30 **Pauline Leblond / Cédric Raymond**
Musée Charlier trompette / contrebasse

En collaboration avec le Musée Charlier

>> **Musée Charlier**

Avenue des Arts 16 - 1210 Bruxelles
(Métro : Madou, Arts-Loi - Bus : 29, 63, 65, 66)

> www.charliermuseum.be

>> **Infos > Les Lundis d'Hortense asbl**

Tel. 02 219 58 51

> www.leslundisdhortense.be

> Musique sur : soundcloud.com/leslundisdhortense/sets/midis-jazz

7€

membres LDH,
étudiants, 60+ : 5 €
Article 27 : 1,25 €



Midis Jazz



© Adinda Hertmans

MARDI 14.11.2017 - 12:30

Kari Antila / Peter Hertmans duo

guitares acoustiques

Virtuose de la guitare, ces deux musiciens jouent ensemble depuis une dizaine d'années. Résolument acoustique et fidèle à l'esprit be-bop et swing, leur jazz raffiné illustre à merveille la maîtrise de l'art du duo.

Originaire de Laitila, Finlande du sud-ouest, Kari Antila est un des plus fins et talentueux représentants du jazz finnois. Sa notoriété l'a amené à être invité sur les grandes scènes d'Europe, mais aussi de New York.

Ancien professeur de Kari, Peter Hertmans est l'un des meilleurs guitaristes belges. En témoigne sa collaboration avec le Brussels Jazz Orchestra ou avec le légendaire batteur Billy Hart. Outre ses différents projets, il enseigne au Koninklijk Conservatorium de Bruxelles et au Lemmens campus à Leuven.

© NEW CD **Guitar Stories**
(Seventh String Music – 2016)

- > www.kariantila.com
- > soundcloud.com/peterhertmans



© Thomas Geuens

MARDI 12.12.2017 - 12:30

Steven Delannoye / Nicola Andrioli duo

saxophone / piano

Musiciens expérimentés et complices, Steven Delannoye et Nicola Andrioli franchissent avec aisance la frontière entre le jazz et la musique classique. Ce duo captivant emporte l'auditeur dans ses rêveries mélodieuses !

Connu pour son jeu sophistiqué, moderne et énergique, le saxophoniste Steven Delannoye a étudié à la Manhattan School of Music à New York. Membre fondateur du DelVitaGroup et du quartet belgo-néerlandais Brandhaard, il se concentre désormais sur ses projets en duo.

Musicien virtuose et subtil, Nicola Andrioli a partagé la scène avec de nombreux musiciens de renommée internationale tels que Toots Thielemans, Richard Galliano, Bert Joris, Archie Shepp, John Ruocco... Il est le pianiste attitré du quartet de Philip Catherine.

© NEW CD **Dining In The Dark**
(El Negocito Records – 2016)

- > www.stevendelannoye.com
- > www.andriol.wixsite.com/nicolaandrioli



© Akira Ishii

MARDI 16.01.2018 - 12:30

Clement Nourry solo

guitare

Clement Nourry trace des haïkus soniques, des madrigaux électriques et des ritournelles obsédantes. Ses mélodies rappellent à la fois John Fahey, Gesualdo et Ornette Coleman. Dépouillé et envoûtant, son dernier album flirte avec le jazz, le folk électrique et le rock introspectif !

Avide de grands espaces et de nouveaux horizons musicaux, Clement Nourry a collaboré avec des artistes tels que Marc Ribot, Ches Smith, Arno, Kris Defoort, Pierre Van Dormael... Aujourd'hui, en plus de son projet en solo, il se produit avec Under the Reefs Orchestra, Nicolas Michaux, Karim Gharbi, Yokai, Joy as a Toy et travaille avec la chorégraphe et danseuse de Butô Anne-Laure Lamarque.

🎧 **NEW CD Under the Reefs**
(Cheap Satanism Records – 2016)

> www.solitaryboy.net

Comment sabam ?

VE 24.11 - 13:30

Comment Sabam ?

@ Jazz Station

Vous arrive-t-il de vous dire que:

« Déclarer ses morceaux à la Sabam c'est trop fastidieux ! »

« L'argent collecté ne va de toute façon pas aux auteurs ! »

« Déclarer ses playlists, c'est une perte de temps ! »

« Tout ça pour gagner combien ? Et puis, à quoi ça sert ? »

Trop souvent, les musiciens de jazz ne comprennent pas l'intérêt qu'ils ont à s'inscrire à la Sabam et qu'il est important de garantir **leurs** droits d'auteur. Ils ignorent également que l'utilisation correcte de l'interface e-Sabam permet une augmentation des droits récoltés.

Le 24 novembre à la Jazz Station à 13h30, Thomas Vanlিশout, responsable des relations entre la Sabam et ses membres viendra présenter l'interface e-Sabam. Plusieurs musiciens utilisateurs du portail seront également présents afin d'obtenir ou de fournir des réponses à ces questions que beaucoup se posent et de montrer, projecteur à l'appui, que cet interface est bien plus facile d'usage qu'il n'y paraît !

JOURNAL #100

À L'OCCASION DE LA CENTIÈME ÉDITION DE NOTRE JOURNAL, NOUS VOUS PROPOSONS UN FLORILÈGE DES INTERVIEWS PRÉSENTÉES DANS LES PRÉCÉDENTS TRIMESTRIELS. SI VOUS AVEZ DÉJÀ VU NOS JAZZMEN BELGES DE NOMBREUSES FOIS SUR SCÈNE, VOICI L'OCCASION DE (RE)DÉCOUVRIR CE QUI LES ANIME, CE QUI LES ÉNERVE OU CE DONT ILS RÊVENT ! SI CE QUI SUIT ATTISE VOTRE CURIOSITÉ, VOUS TROUVEREZ LEURS INTERVIEWS ET BIEN D'AUTRES DANS LEUR INTÉGRALITÉ SUR NOTRE SITE [JAZZINBELGIUM.COM](http://www.jazzinbelgium.com)

> www.jazzinbelgium.com/ldh/musicians/interviews/interviews



Interview de Laurent Blondiau par René Jacobs, juillet 1999 - #27

Nous cherchons à traduire musicalement ce que la vie, la société nous font ressentir. Pas de la recherche pour la recherche : traduire les sensations et les sentiments en musique.

Je crois que l'on progresse toujours quand on est bien dans la musique et qu'on y met l'attention nécessaire. On avance par bonds ou par saccades, mais on avance.

Interview de Manu Hermia par René Jacobs, juillet 1999 - #27

L'avantage du live, c'est que le musicien communique directement avec son public, parfois par le physique, parfois par le mental. Il faut que les gens aillent vers le jazz, on en voit qui en tombent soudain amoureux, tout surpris que ça ne leur soit pas arrivé plus tôt. Et ça remet le disque à sa vraie place. La musique, au départ, ça se vivait. Ensuite on a fait les premiers disques pour que les gens ramènent chez eux un petit quelque chose de ce "morceau de vécu". Aujourd'hui on se retrouve en décalage total, on crée des produits, avec des

groupes qui ne jouent même pas, et où les gens, quand ils auront vraiment beaucoup écouté un disque, pousseront éventuellement la porte du club, ou achèteront un billet de festival pour aller "voir" ce qu'ils ont adoré dans leur living. Donc, le disque pervertit, disons plutôt qu'il détourne, du rapport naturel à la musique.

L'artiste est là pour remettre les choses en question. C'est sa responsabilité. Beaucoup de formes d'art en restent à la forme, ce qui les enferme dans un rôle de divertissement. Le côté positif, c'est que, si je monte sur une scène et me mets à jouer funk à la Maceo Parker pour faire danser les gens, je trouve ça fabuleux, c'est très gai. Mais l'artiste doit aussi remettre les choses en question et c'est à ça que je m'attache pour l'instant: faire des choses brutes, où la forme est tellement dénudée que le fond est directement accessible...

Interview de Jan de Haas

par René Jacobs, juillet 1999 - #27

Tout musicien te répondra que les meilleurs moments se passent sur scène, quand ça tourne, que le son est bon et que le public est en phase avec toi. C'est ça la musique, une forme ultime de communication, que ce soit entre les musiciens ou avec le public, même s'il n'y a que quinze personnes dans la salle. Pour ces moments-là, on est prêt à souffrir beaucoup (éclat de rire). Pourvu que le public s'exprime, qu'il marque sa joie ou sa désapprobation. Mais le public, en règle générale, est devenu très passif et réagit très peu (la télé est sûrement en cause) : c'est assez difficile à supporter...

Interview de Jeroen Van Herzele et Bo van der Werf, conversation croisée par René Jacobs, janvier 2000 - #29

B. v.d.W. : La musique, au départ, est un véhicule vers l'émotion. Il faut avant tout toucher les gens. Que ce soit au niveau formel, énergétique, intellectuel, peu importe. La musique doit susciter une émotion,

une réaction et une réflexion, à un niveau conscient ou inconscient.

J. V.H. : Le son est très important. Je travaille le son sans arrêt. J'y travaillerai toute ma vie, probablement. Ce n'est pas que je cherche à atteindre un son bien particulier, non, ce que je recherche, c'est une qualité de son. [...] Le son est beaucoup de choses : c'est le phrasé, c'est le timbre, ça peut être l'harmonie.

Interview de Stéphane Galland par Piry Zurstrassen, juillet 2000 - #31

C'est une gageure de pouvoir gérer l'harmonie avec le rythme et la mélodie ; il faut que la complexité harmonique soit en rapport avec la complexité rythmique et mélodique. Cela ne sert à rien de jouer des accords complexes s'il n'y a pas de rapport avec le reste et c'est là que réside le challenge... du nouveau millénaire.

Interview de Peter Hertmans

par Alexandre Wajnberg, sept. 2000 - #32

Quand je joue, je cherche la paix totale, que je devienne vraiment la musique que je joue. Tout ça pour pouvoir m'exprimer totalement et aller dans l'improvisation comme si elle était à la fois une sorte de plaisir intellectuel, de transe tout à fait corporelle, d'un oubli de soi-même complet ; j'essaie d'être un avec cette musique.

Interview de Michel Debrulle

par Alexandre Wajnberg, janvier 2001 - #33

Je me suis rendu compte de manière intuitive que la musique indienne te permettait de transmettre le rythme à tout le monde, non-musiciens compris, puisque l'association de subdivisions du rythme à des syllabes le rend universel. Pas besoin de savoir que ce sont des croches ou des triples croches : tu chantes les sons, et à toi de transposer en écriture musicale si tu le désires.

Pour en revenir à la pédagogie, le but est surtout de donner les clés plutôt que de préserver les secrets : quand tu enseignes, si tu donnes les clés, tu donnes l'autonomie...

Interview de Diederik Wissels par Piryly Zurstrassen, janvier 2002 - #37

C'est au contact des autres qu'on élargit son propre champ. On est forcé de s'adapter, d'aller chercher ailleurs. Même si cela ne semble pas évident, en faisant l'effort, il y a moyen de tout se faire conjuguer. Il faut le vouloir et puis après s'appliquer. C'est sûr que faire de la musique avec les gens, c'est ça qui est passionnant. Ce n'est pas comme être là sur une espèce de tour d'ivoire et dire: *"C'est comme ça que les choses se passent et on n'y touche plus"*. Cela doit rester vivant et ouvert à des changements.

P.Z. La musique est un moyen de communication extraordinaire, entre les musiciens, mais aussi avec les gens qui écoutent.

D.W. La musique est un des derniers domaines de spiritualité qui nous reste dans ce monde. Tu dois justement enlever tous les artifices, les barrières, et ce qui reste, c'est d'avoir ce regard dans l'univers de cet artiste qui t'invite à communiquer.

Interview de Philippe Aerts par Pierre Villeret, avril 2002 - #38

[...] Ce que je dis aux élèves : *"Je ne peux pas vous apprendre à jouer du jazz. Posez-moi des questions, et je peux tenter d'y répondre, mais vous devez apprendre par vous-mêmes"*. Ils doivent aller faire des jams et écouter des disques. C'est le meilleur moyen d'apprendre. Sinon, les écoles, c'est super, mais c'est à double tranchant. Je vois des gens qui en sortent avec énormément d'informations, ils connaissent très bien la musique, mais ils n'ont aucune expérience de jeu, et si certains ont une technique fantastique, dès qu'il se passe quelque chose, ils sont très vite surpris, ils se perdent très facilement dans les formes, rythmiquement, parce qu'ils n'ont pas l'habitude de

jouer, il leur manque les fondations, car il faut énormément jouer pour faire cette musique. On se forme vraiment en jouant.

Interview de Stéphane Mercier par Manuel Hermia, septembre 2002 - #40

Finalement sur scène on joue très peu, 2 à 3 heures, encore moins en tant que saxophoniste. Le temps passé sur scène est fort court par rapport à tout ce qu'il peut y avoir en dehors. Le contact avec l'instrument, la composition, le business que l'on doit souvent gérer soi-même...



Interview de Steve Houben par Manuel Hermia, décembre 2002 - #41

Parfois, aller trop vite aux compositions, faire trop vite sa musique, c'est une erreur dans la mesure où on n'a pas trouvé la force, le centre, cet espèce de noyau dur qui fait "Summertime". Pourquoi tout le monde chante "Summertime" ? Que l'on aime ou pas, c'est vachement fort. Parfois, je trouve que c'est une prétention folle de vouloir faire ses propres morceaux sans voir chez Irving Berlin, Gershwin ou Cole Porter l'énorme somme d'émotion et de justesse qui se trouve dans leurs compositions.

Tu nais, on te fout une éducation, puis tu prends le reste de ta vie à désapprendre ce qu'on t'as mis en tête, pour enfin devenir ce que tu es, mais quand tu deviens ce que tu es, c'est presque la fin.

Interview de Piry Zurstrassen par Manuel Hermia, avril 2003 - #42

Je pense qu'il y aura autant de musiques qu'il y a d'individus. C'est un bien, chacun a sa manière de voir. On est influencé par de nombreuses musiques, cela passe à travers nous, puis l'on restitue quelque chose. Au lieu d'aller vers des courants à la mode, on va vers des choses plus personnelles.

Interview de Stéphane Galland par Manuel Hermia, octobre 2003 - #44

Je pense que la musique, comme dirait Geri Allen, est là aussi pour guérir le monde, et le monde évolue sans cesse. C'est comme les maladies qui se complexifient et pour lesquelles tu dois trouver les antidotes adaptés. La musique doit évoluer avec le temps.

Interview de Bart Defoot par Manuel Hermia, février 2004 - #45

Dans les titres de mes morceaux, il y a beaucoup de références aux jeux, "Lizard Game", "Playground"... J'aime cette idée de s'amuser d'une part, mais surtout de jouer avec tous les éléments que je connais. Pour pouvoir improviser, il faut pouvoir maîtriser beaucoup de paramètres : rythmique, harmonique, sonore... Je les travaille quand je pratique, mais lorsque je joue, je n'ai pas envie de penser. J'aime jouer comme les enfants avec les Legos, ils font chaque fois quelque chose de différent. Quand je travaille, je pratique chaque bloc de Lego et lorsque je joue, je les assemble comme je veux.

Interview de Pierre Vaiana par Manuel Hermia, avril 2004 - #46

Dans tout ce que j'entreprends, avant de penser au résultat, ce qui m'intéresse en premier, c'est de savoir à quoi cela sert.

J'aime surtout la rencontre, mettre ensemble des gens qui proviennent de

milieux différents et voir ce que cela donne tant musicalement qu'humainement. Comment est-ce que l'on communique, cohabite et comment trouve-t-on un terrain d'entente ?



Interview de Sal La Rocca par Manuel Hermia, septembre 2004 - #48

Quand tu exerces une discipline et quand tu vas loin dans cette discipline, inévitablement, tu veux en faire ta profession. Moi, je crois que cela va plus loin que la profession, c'est une manière d'être. C'est un tout. La musique m'a permis de m'exprimer, et dieu sait si je devais m'exprimer. On est le produit de ce que l'on a voulu que l'on soit et c'est difficile de se débarrasser de ça. Ce n'est pas toujours facile de s'exprimer avec les mots, la musique a vraiment été le moyen de m'exprimer. Je sentais vraiment une connexion avec les tripes et la tête. J'ai l'impression d'être entier quand je joue.

Interview de Victor Da Costa par Manuel Hermia, octobre 2005 - #51

Quand j'improvise, quelle que soit la musique, je me sens le même. J'ai juste un peu plus de nostalgie quand je joue de la musique brésilienne.

Parfois... les gens attendent de moi que je joue uniquement la musique de mon pays. J'adore aussi le jazz be bop, cela m'a toujours intéressé, mais j'ai parfois du mal à monter ce genre de projet.



BELGIQUE - BELGIË
P.P.
1030 BRUXELLES 3
1 / 3261

BUREAU DE DÉPÔT, 1030 BRUXELLES 3

Journal des Lundis d'Hortense

TRIMESTRIEL N°55 - 3^E TRIMESTRE 2006

Interview de Stéphane Mercier par Manuel Hermia, décembre 2005 - #52

On a accès de plus en plus facilement à toutes les cultures et on ne sait pas encore ce que nos enfants vont jouer comme musique. C'est assez vertigineux quand on sait d'où l'on vient rien que dans notre génération. Cela donne des frissons.

Aux USA, on savait que l'on n'allait pas devenir américain, on était juste là pour se prendre un gros bain de musique mondiale. On se posait surtout la question de savoir ce que l'on allait trouver de très intéressant là où on allait revenir. Et heureusement, on se retrouve avec des musiciens qui ont un sourire jusque derrière les oreilles quand ils jouent et qui en plus jouent très bien. Et c'est pour cela que l'on fait de la musique, pas pour se prendre la tête sur des concepts, mais avant tout pour le plaisir immédiat. Sinon, on ne l'aurait jamais fait !

Interview d'Eric Legnini par Manuel Hermia, juin 2006 - #55

Quand je joue en trio, le piano devient l'élément central, je ne joue pas de la même manière. Je ne me sens pas plus "libre" qu'en tant que sideman, mais je peux explorer d'autres zones de jeu. [...]

En trio, c'est plus ouvert, je suis mes propres limites. J'ai beaucoup plus l'impression d'aller au fond de ce que je joue, parce que je sens qu'il n'y a pas de barrière. Je peux être entier.

Interview de Marc Lelangue

par Manuel Hermia, septembre 2006 - #56

M.H. : Comment est-ce que tu te positionnes en tant que belge blanc du 21^e siècle qui chante des chansons blues qui ont un contexte historique bien particulier ? Comment est-ce que cela prend sens ?

Je ne chante pas tout. Je ne chante par exemple rien sur la ségrégation et l'oppression, parce que cela ne m'est jamais arrivé. J'ai été pauvre, j'ai refusé d'aller à l'armée, je suis un "métis" belge qui est toujours le flamand ou le wallon de quelqu'un d'autre, j'ai été malheureux en amour... Je sais ce que c'est que d'être dans ces positions-là. C'est une série de critères. Par contre, je ne serai jamais noir et c'est comme ça. Paradoxalement, c'est toujours un procès que certains critiques blancs font aux musiciens blancs. C'est comme si un noir ne pouvait pas participer au concours Reine Elisabeth...

Interview de Fabrizio Cassol

par Manuel Hermia, novembre 2006 - #57

Quand je fais le bilan de toutes ces années, à part le fait qu'il y ait beaucoup de bonheur avec la musique, il me semble que celle-ci m'intéresse surtout parce que c'est le meilleur moyen que j'ai trouvé pour pouvoir comprendre un peu plus le monde et les âmes qui l'habitent.

Interview de Jean-Louis Rassinfosse

par Manuel Hermia, mars 2007 - #58

J'ai toujours été très intéressé par la mélodie. Je pense avoir fait un choix intéressant en jouant la contrebasse, mais je pense qu'il y a aussi quelque chose en moi d'un chanteur d'opéra. J'aime les choses qui sont 'cantabiles' et je joue de la contrebasse un peu dans cet esprit. C'est un peu inattendu par rapport au rôle de soutien et ça l'est au niveau de mon son aussi...

Interview de Nicolas Thys

par Manuel Hermia, septembre 2007 - #60

Je suis profondément convaincu qu'une musique est une émanation, le reflet de la culture dont elle émerge.

Interview de Michel Herr

par Manuel Hermia, février 2008 - #61

J'aime l'écriture, avec ses possibilités d'approfondissement, la faculté d'arrêter le temps pour examiner comment négocier au mieux et de manière créative un passage musical, comment voir les choses à la fois au niveau du détail et de plus haut, au niveau de la grande forme, avec le défi de malgré tout garder l'émotion et de raconter une histoire.

Je dirais tout simplement aux lecteurs d'entretenir la musique vivante, de quitter leur poste de télévision plus souvent et de fréquenter les lieux où la musique se fait en live. Il faut faire vivre ces lieux, parce qu'effectivement ils offrent la possibilité aux musiciens de jouer, avec comme retombées toute l'émulation et la création de nouveaux projets que cela sous-tend. Je leur dirais aussi de réfléchir en adulte aux actes qu'ils posent en matière de culture et notamment de ne pas céder à la piraterie qui tarit les revenus à la fois des producteurs et des créateurs, ce qui constitue un frein à l'éclosion de nouveaux projets et à leur diffusion.

Interview de Mélanie De Biasio

par Manuel Hermia, juillet 2008 - #63

J'avais faim d'expériences de groupes où l'individu est confronté à sa propre tolérance, sa propre exigence vis-à-vis de l'autre, et donc, vis-à-vis de soi-même. Je crois qu'ensemble, les réussites sont encore plus belles...



Interview de Gregory Houben
par Manuel Hermia, septembre 2008 - #64

Grâce à cette musique, j'ai les matins qui chantent.

Interview d'Ivan Paduart
par Manuel Hermia, septembre 2008 - #64

Tu ne peux pas être en concurrence avec un autre compositeur. Ce que tu écris, c'est ton univers propre, c'est une sensibilité qui vient de ce que tu as vécu. C'est très personnel.

Interview de Pascal Mohy
par Manuel Hermia, juin 2009 - #67

Je ne sais pas pourquoi tant de musiciens n'apprécient pas les standards. Ce sont de belles chansons, bien écrites avec une grille harmonique plaisante à jouer, un beau thème... La plupart des compositions de monsieur tout le monde sont rarement aussi bien balancées qu'un standard. C'est un

peu se tirer une balle dans le pied de jouer une composition mal foutue, parce qu'après tu dois improviser dix minutes dessus... (rires)

Interview d'Henri Greindl
par Manuel Hermia, juin 2009 - #67

Je n'ai pas le rôle du patron de label qui vient présenter ses poulains. On est tous sur le même pied et tout le monde fait avancer la machine.

Interview de Cécile Broché
par Manuel Hermia, septembre 2009 - #68

Pour moi la musique c'est un mode de communication. J'ai envie de raconter quelque chose et pas simplement de faire quelque chose de joli ou d'amusant, même si cet aspect peut aussi être présent. Disons que ma pratique de la musique est peut-être à mettre en parallèle avec une position dans la vie en général. Si je roule en vélo, c'est peut-être parce que c'est économique, mais surtout par conviction.

Evocation de Paolo Radoni
par Jean-Louis Rassinfosse
interviewé par Manuel Hermia, déc. 2009 - #69

M.H. : Toi comme lui êtes des hommes de jazz très complets qui jouent, enseignent, s'engagent... est-ce que tu portes un regard particulier sur cette époque où le jazz était encore absent des conservatoires, où il n'y avait pas de label... où en dehors de la musique tout était encore à construire.

J-L. R. : Tout était effectivement à faire, mais à vrai dire, on ne pensait pas à mettre en place une stratégie de développement. Nous étions simplement une petite communauté de gens qui s'entraidaient et avaient envie de faire de la musique ensemble. C'est plutôt maintenant avec le recul que l'on se dit que cela a été une grosse entreprise de créer une association de musiciens, des festivals...

Interview de Nathalie Loriers par Manuel Hermia, mars 2010 - #70

J'ai clairement une discipline de travail. Ça me permet de mieux rentabiliser le temps qu'il me reste quand j'ai donné mes cours, assumé les tâches quotidiennes... J'ai l'impression que plus on vieillit, plus la musique s'installe dans les tripes, mais d'un autre côté plus le corps se raidit. Il faut un entraînement régulier rien que pour conserver les acquis. [...] Plus on avance, plus il faut travailler.

Interview de Jozef Dumoulin par Manuel Hermia, juin 2010 - #71

Le jazz est devenu trop large pour le cadre dans lequel il est encore joué, ce qui ne facilite pas la vie des musiciens, ni des programmeurs, ni du public. C'est une musique avec une longue histoire, il y a eu plein de courants et aujourd'hui elle explose dans tous les sens.

Interview de Jacques Pirotton par Toine Thys, septembre 2010 - #72

Je suppose qu'intellectuellement et émotionnellement, j'ai pu extérioriser avec la guitare des aspects de moi-même que je ne pouvais pas dire avec des mots. C'est pour ça qu'on fait de l'art.

Interview de Nicolas Kummert par Toine Thys, mars 2011 - #74

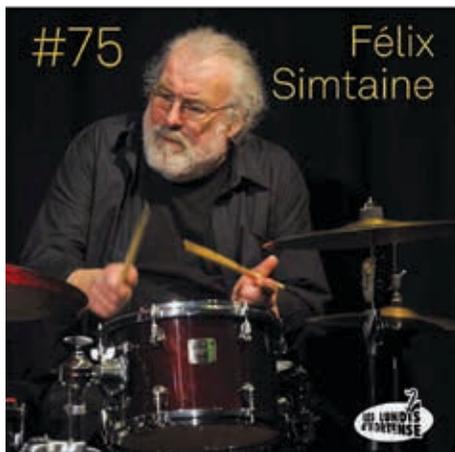
On se fabrique une personnalité et les gens nous voient aussi d'une certaine manière. Cela complique la possibilité d'évoluer vers quelque chose d'autre.

Interview de Félix Simtaine par Manuel Hermia, juin 2011 - #75

M.H. : Etre batteur dans un big band, c'est un peu être assis sur le trône à la place du "king" ?

LE JAZZ D' HORTENSE

LE JOURNAL DES LUNDIS D'HORTENSE # 75 - 3^e TRIMESTRE 2011



F.S. : C'est vrai, le batteur c'est un peu le pilier qui tient tout le monde. Je vais reprendre une expression de Mel Lewis, un vieil ami à moi qui disait : "Tu sais, être le batteur d'un big band, c'est être le grand-père avec les 16 petits enfants assis sur tes genoux". Il faut modérer la franche de droite, de gauche, de devant, de derrière pour que tout le monde joue bien ensemble. Il ne faut pas trop pousser en avant, mais il ne faut pas non plus jouer trop laid back. Tu dois avoir une bonne assise. Ça, c'est une expérience que j'ai acquise à force de jouer avec des disques des plus grands big bands du monde.

Interview de Pirly Zurstrassen par Manuel Hermia, septembre 2011 - #76

J'ai été le président des Lundis d'Hortense pendant quatre années et cela a été pour moi une expérience très riche. J'ai appris énormément de cet engagement, de l'aspect social et d'entraide de l'association. Je pense que quand on donne de son temps, il y a toujours un retour malgré tout.

Interview de Manuel Hermia par Toine Thys, juin 2012 - #79

Ce que nous faisons en trio avec Manolo et João, je n'appelle pas ça du free jazz, mais plutôt du jazz libertaire. On y trouve la même liberté, mais il n'y a plus cette esthétique du cri permanent et systématique, propre à l'époque. [...] Il y a une connexion naturelle qui se fait entre nous. C'est la clé pour pouvoir former un trio libertaire.

Aujourd'hui, on est un certain nombre d'artistes de différents secteurs autour de la table à servir de personnes ressources pour nourrir le débat, identifier les problèmes et participer à proposer des solutions qui servent la communauté. C'est une manière de faire de la politique au sens réel du terme, sans avoir de couleur mais en essayant de trouver des réponses à des problèmes de société. Je crois à la place de l'artiste dans la société, mais en Belgique, c'est un sujet qui a longtemps été mis de côté. On n'est pas dans une société qui reconnaît vraiment la place de l'artiste.

Interview de Barbara Wiernik par Manuel Hermia, octobre 2012 - #80

C'est vraiment magnifique tout ce que l'on peut faire avec la voix. C'est un instrument que l'on peut découvrir et redécouvrir sans cesse et qui peut permettre aux auditeurs et aux chanteurs de voyager intérieurement. C'est un voyage sublime que d'explorer et d'être touché par la voix d'une manière ou d'une autre. C'est un instrument tellement universel, fort et beau. Je pense en fait que tous les instruments essaient d'imiter la voix et que la voix essaie d'imiter les instruments... mais ça, c'est une autre histoire ! (rires)

Interview d'Igor Gehenot par Manuel Hermia, octobre 2012 - #80

Les clubs sont des lieux très importants. Heureusement qu'il y a encore des endroits comme ça. C'est un maillon indispensable

pour la création. Cette résidence nous a permis d'expérimenter, de développer et d'affiner notre musique et de la tester sur le public.

Interview de Marie-Sophie Talbot par Manuel Hermia, mars 2013 - #82

Pour moi, le jazz c'est comme une huître qui filtre tout ce qui passe et puis qui sort une petite perle de temps en temps.

Interview de Philip Catherine par Manuel Hermia, juin 2013 - #83

J'ai pas mal travaillé le phrasé en m'inspirant de musiciens de toutes les époques qui phrasent super bien et chez qui on entend tout. C'est plutôt cela qui m'intéresse plutôt que d'être "lyrique".

Je crois qu'il y a un danger, chez certains en tous les cas, de vouloir être compositeur avant tout. Si on l'est vraiment, il n'y a pas de problème, mais si on ne l'est pas vraiment, on rate l'occasion d'être sideman. D'être toujours le patron, le chef, je crois que ça peut être dangereux.

... Au moment où je joue sur scène..., j'écoute ce que je fais et ce que les autres font autour de moi. C'est un peu comme quand tu es à vélo sur une piste cyclable qui n'est pas très large à laquelle tu dois tout le temps t'adapter pour ne pas tomber sur le trottoir ou sur la rue. Le chemin se fabrique au fur et à mesure... C'est une recherche d'équilibre.

Je crois qu'il faut profiter de tout ce qui s'offre à nous, que ce soit un bon prof, une bonne théorie, de bonnes partitions, de bons disques... J'essaie de ne pas avoir trop d'idées préconçues, sinon on n'apprend pas suffisamment. Il faudrait, je pense, cultiver une attitude d'étudiant permanent.

Interview de Philippe Laloy

par Manuel Hermia, juin 2014 - #87

Ce que j'ai surtout envie de faire passer, c'est le goût pour l'ouverture et le décloisonnement. C'est l'idée que toutes les musiques ont quelque chose et que l'on peut les capter et les mélanger.

Interview de Raf D Backer

par Manuel Hermia, décembre 2014 - #89

Plus j'avance et plus je remonte loin dans l'histoire du Jazz. [...] Je pense de toute façon que plus les racines sont profondes, plus la musique peut se développer.

Après, je pense que le plus important n'est peut-être pas dans le choix des notes, de l'harmonie ni dans le fait de trouver quelque chose de fondamentalement neuf, mais plutôt de simplement exprimer des choses sincèrement.

Interview de Jan de Haas

par Manuel Hermia, juin 2015 - #91

Quand les écoles ont commencé à ouvrir, les musiciens de la génération au-dessus de moi disaient qu'ils n'avaient pas eu besoin d'écoles. Ils ont appris en écoutant des disques et en jouant dans les clubs. Aujourd'hui, je pense qu'il y a moins de clubs et l'école de la scène n'est plus aussi développée qu'avant. Je pense que c'est déjà une bonne raison pour avoir des écoles. Et puis, les jeunes, grâce aux écoles et à Internet ont beaucoup plus d'informations que nous à l'époque. Les jeunes groupes d'aujourd'hui se sont souvent créés dans les conservatoires. Après 25 ans d'enseignement du jazz, on voit les résultats. C'est positif.

Interview d'Antoine Pierre

par Manuel Hermia, décembre 2015 - #93

Je vis chaque concert comme un moment unique où j'ai l'opportunité de chercher.

Interview de Bruno Castellucci

par Manuel Hermia, juin 2016 - #95

La musique de jazz est une libre pensée à l'intérieur d'un mode. Dans ce mode, tu as la structure du morceau et son explicatif selon le style, mais il y a aussi la place pour l'enjoliver avec des influences extérieures. Il n'y a pas une seule manière de jouer un morceau, mais bien plusieurs bonnes manières.

Ta personnalité, tu ne l'inventes pas. Tu l'as! Le tout c'est de pouvoir la découvrir et la nourrir.

Interview de Nicolas Kummert

par Pierre de Surgères, déc. 2016 - #97

... Je pense que se mettre à nu est un des plus grands défis pour le musicien et l'artiste en général, accepter entièrement sa personnalité et oublier les références...

Interview de Michel Hatzigeorgiou

par Pierre de Surgères, mars 2017 - #98

Quand on regarde les parcours de Miles, de Coltrane, Monk ou Mingus... ils ont avant tout fait ce qu'ils avaient dans le cœur en se foutant des barrières. En caricaturant, je pense qu'il y a deux catégories d'artistes, ceux qui n'ont pas peur d'aller de l'avant et de créer de la nouveauté ou de transformer quelque chose d'existant, et puis ceux qui sont plutôt des puristes conservateurs : "*Le rock ça se joue comme ça et pas autrement*" ou "*Le jazz après telle décennie, ce n'est plus du jazz...*". Ce discours-là, je ne peux pas l'entendre !

BO
ZAR

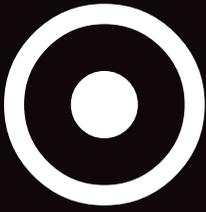
JAZZ '17-'18

JAZZ AT
LINCOLN CENTER
ORCHESTRA FT
WYNTON MARSALISANOUAR BRAHEM
'BLUE MAQAMS'CECILE MCLORIN
SALVANT

MARIUS NESET

AKA MOON

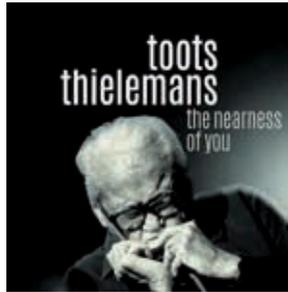
& MANY
MORECENTRE FOR FINE ARTS
BRUSSELSBOZAR.BE/JAZZ
FACEBOOK.COM/BOZARJAZZPALAIS DES BEAUX-ARTS
BRUXELLES
PALEIS VOOR SCHONE KUNSTEN
BRUSSELRue Ravensteinstraat 23
1000 Brussels
+32 2 507 82 00 / bozar.be



NEW

CD'S

**Vous trouverez
l'ensemble des
CDs de jazz
belge sur
[www.
jazzinbelgium.
com](http://www.jazzinbelgium.com) !**



Universal - Compilation (3 CD)

**TOOTS THIELEMANS
THE NEARNESS OF YOU**

Jean "Toots" Thielemans,
harmonica, guitare
Avec de nombreux musiciens,
dont les belges :

Jack Sels, saxophone ténor

Nicolas Thys, basse

Dré Pallemmaerts, batterie

Brussels Jazz Orchestra

> klara.be/toots-thielemans-nearness-you



Igloo - IGL283

**DIEDERIK WISSELS
PASARELA**

Diederik Wissels, piano

Thibault Dille,

accordéon, synthétiseur

Nicolas Kummert, saxophone

+ guests :

Victor Foulon, contrebasse

Emily Allison, voix

> www.igloorecords.be



Igloo - IGL285

**MARTIN SALEMI TRIO
SHORT STORIES**

Martin Salemi, piano

Mike Delaere, contrebasse

Toine Cnockaert, batterie

> www.igloorecords.be



Bonzai Booking and Management
& Chrystel Wautier - BON170601

**CHRYSTEL WAUTIER
THE STOLEN BOOK**

Chrystel Wautier, voix

Cédric Raymond, claviers

Lorenzo Di Maio, guitare

Jacques Pili, basse

Jérôme Klein, batterie

Michel Seba, percussions

> chrystelwautier.com

> lnk.to/TheStolenBook

Bien plus qu'un agenda culturel

CONCOURS, TICKETING, CALENDRIER, SCAN, PARTAGE, FAVORIS...



your tickets

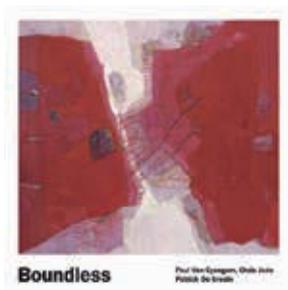


TÉLÉCHARGEZ iGOTO



iGOTO.BE

*CULTURE IN YOUR POCKET



El Negocito Records - eNR065

**PAUL VAN GYSEGEM / CHRIS JORIS / PATRICK DE GROOTE
BOUNDLESS**

Paul Van Gysegem, contrebasse
Chris Joris, percussions,
batterie, piano
Patrick De Groote, trompette,
bugle

> elnegocitorecords.com



Hevhetia - HV 0146-2-331

**JELLE VAN GIEL GROUP
THE JOURNEY**

Jelle Van Giel, batterie
Carlo Nardoza, trompette
Bart Borremans, sax ténor
Tom Bourgeois, sax alto
Tim Finoulst, guitare
Bram Weijters, piano
Janos Bruneel, contrebasse

> www.jellevangiel.be



SoulFactory Records - SFR-CD008

**TUTU PUOANE - THE JONI MITCHELL PROJECT
TUTU PUOANE SINGS JONI MITCHELL - LIVE**

Tutu Puoane, voix
Tineke Postma, saxophone
Ewout Pierreux, piano
Clemens van der Feen, basse
Jasper Van Hulten, batterie

> www.tutupuoanemusic.com
> soulfactory.be

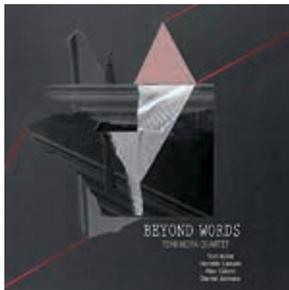


Sdban Records - sdbanucd04p

**DE BEREN GIENEN
DUG OUT SKYSCRAPERS**

Fulco Ottervanger, piano
Lieven Van Pee, contrebasse
Simon Segers, batterie

> www.deberengieren.be
> sdbanrecords.bigcartel.com



Unit Records - UTR 4788

**TONI MORA QUARTET
BEYOND WORDS**

Toni Mora, guitare
Hendrik Lasure, piano
Alex Gilson, contrebasse
Daniël Jonkers, batterie

> www.tonimoramusic.com
> www.unitrecords.com



Challenge Rec. / Igloo Circle - IGC 029

**THOMAS CHAMPAGNE RANDOM HOUSE
SWEET DAY**

Thomas Champagne, saxophone
alto
Guillaume Vierset, guitare
Ruben Lamon, contrebasse
Alain Deval, batterie

> thomaschampagne.be
> www.challengerecords.com



CHANGEZ D'AIRS



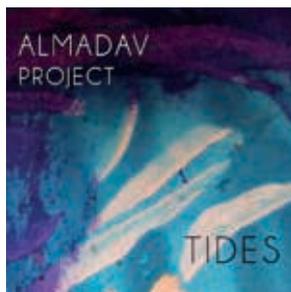
MUSIQ3 SOUTIENT

LA SAISON 2017-2018 DES LUNDIS D'HORTENSE

Réécoutez les meilleurs moments sur notre antenne et sur RTBF-Auvio.

Et ne manquez pas l'émission Jazz de Philippe Baron, **du lundi au vendredi à 18h.**

www.musiq3.be



Cristal - CR 262

ALMADAV PROJECT
TIDES

Alexandre Cavaliere, violon
David De Vrieze, trombone
Manu Bonetti, guitare
Garif Telzhanov, basse
Wim Eggermont, batterie

> www.cristalrecords.com



JAZZ 'n' ARTS Records - JNA 7817

CAROLL VANWELDEN
SINGS SHAKESPEARE
SONNETS 3

Caroll Vanwelden, voix, piano
Thomas Siffling, trompette,
bugle
Mini Schulz, contrebasse
Jens Düppe, batterie,
percussions

> www.carollvanwelden.com
> www.jazznarts.de



Hypnote Records - HR001

GIUSEPPE MILLACI
& **VOGUE TRIO**
SONGBOOK

Giuseppe Millaci, contrebasse
Amaury Faye, piano
Lionel Beuvs, batterie

> www.giuseppemillaci.com
> www.hypnoterecords.com



Autoproduction

VINCEPENAS QUARTET
ROSA DOS VENTOS

Vincent Penasse, sax ténor,
flûte

Sabin Todorov, piano
Victor Foulon, contrebasse
Jan de Haas, batterie

+ guest :
Pierre Gillet, guitare 7 cordes



W.E.R.F. - W.E.R.F.147

COMPRO ORO
BOMBARDA

Wim Segers, vibraphone
Bart Vervaeck, guitare
Mattias Geernaert, basse
Frederik van den Berghe,
batterie
Robbe Kieckens, congas

> www.dewerfrecords.be



Travers Emotion - TRA 024

LISA ROSILLO &
MICHEL MAINIL QUARTET
THE CHRISTMAS SONGBOOK

Lisa Rosillo, voix
Michel Mainil, saxophone
Alain Rochette, piano
Nicholas Yates, basse
Christian Verlent, batterie

> www.michelmainil.org

PREMIÈRE FÉDÉRATION DES MUSICIENS BELGES FRANCOPHONES, LE FACIR MILITE POUR UNE MEILLEURE VISIBILITÉ DES ARTISTES BELGES, VEUT FAVORISER LA CRÉATION ET SOUTENIR LA DIVERSITÉ MUSICALE.



facir

Fédération des Auteurs Compositeurs & Interprètes Réunis

Le **FACIR** a pour raison d'être la **valorisation et la défense des intérêts des artistes en Belgique francophone**.

Concrètement, cela passe par une série d'actions depuis 2013, et notamment:

- Lobbying pour l'instauration de nouveaux quotas dans les médias publics,
- Refonte du statut de l'artiste,
- Présence des artistes au sein des instances décisionnelles et des concertations existantes,
- Rencontres thématiques, échange d'information, réseau

Soutenir moralement et financièrement le FACIR c'est un acte solidaire et politique pour la valorisation de la culture, notre ciment social.

C'est défendre nos droits en menant des actions auprès du public et des institutions.

Aujourd'hui, rejoindre le FACIR, c'est jouer collectif pour faire entendre les voix, diverses et multiples, de ce secteur culturel si fécond!

Musiciens, le **FACIR** est votre fédération!

Devenez membre sur www.facir.be

Avec le soutien de

PlayRight[®]





Autoproduction

FILIPPO BIANCHINI 4TET
LE VOYAGE

Filippo Bianchini, sax ténor
Nicola Andrioli, piano
Jean-Louis Rassinfosse,
contrebasse
Armando Luongo, batterie
+ guest :
Jean-Paul Estiévenart,
trompette

> www.filippobianchini.com



Cypres Open - CYP0610

FABRICE ALLEMAN
& CHAMBER ORCHESTRA
UDIVERSE

Fabrice Alleman, sax soprano
Vincent Bruyninckx, piano
Samuel Gerstmans, ctbasse
Frédéric Jacquemin, batterie
+ guests :
Philip Catherine, guitare
Minino Garay, percussions
Fred Favarel, guitare
Orchestre de Chambre de Liège,
cordes
Ensemble Quartz, vents
Ingrid Procureur, harpe
Michel Herr, arrangements

> www.cypres-records.com



SoulFactory Records - SFR-CD009

REBIRTH::COLLECTIVE
WITCHCRAFT

Dree Peremans, trombone
Jo Hermans, trompette
Bruno Vansina, sax alto
Wietse Meys, sax ténor
Joppe Bestevaar, sax baryton
Ewout Pierreux, piano
Jos Machtel, contrebasse
Toni Vitacolonna, batterie

> soulfactory.be



Autoproduction

CO2
10/80

Cel Overberghe, saxophone
Tom Van Overberghe, guitare
Peter Jacquemyn, contrebasse
Dirk Wauters, batterie

> co2music.bandcamp.com



Monks and Thieves - MAT 002

MAZZLE
GENETIC MODIFIED ART...GMA

Koen Nys, saxophone
Bram Weijters, piano
Lionel Beuvens, batterie

> monksandthieves.com



CNM - CNM 1704

TRIO IN BOCCA AL LUPO
NOSTALGIA

Carlo Nardoza, trompette
Tim Finoulst, guitare
Alano Gruarin, piano

> www.carlonardoza.be

#100



Les Lundis d'Hortense

Chaussée de Louvain 193a-195
B 1210 Bruxelles

T +32 (0)2 219 58 51
F +32 (0)2 735 34 75

info@leslundisdhortense.be

www.leslundisdhortense.be

www.jazzinbelgium.com | tout sur le jazz belge !

Musique sur www.soundcloud.com/leslundisdhortense

Facebook : Lundis D'Hortense

Twitter : @lundisdhortense

CCB BE23 0680 7040 9091



Pour la presse: photos, matériel sonore et vidéos sont disponibles sur demande.

Carte de membre: 20 euros par an à verser sur le compte BE23 0680 7040 9091

Présidence: Eve Beuvens / **Coordination:** Laurent Poncin, Katy Saudmont / **Promotion, presse:** Dana Petre

Site web: Michel Herr, Thomas Champagne, Laurent, Katy / **design:** signalazer.com / **Mise en page:** K. Saudmont

Les Lundis d'Hortense bénéficient de l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Direction Générale de la Culture, Service de la Musique), des Tournées Art et Vie (Service de la Diffusion, Service général des Arts de la Scène), de la Commission Communautaire française, de la SABAM, de Musiq'3, de La Libre Belgique et d'AirTV.

